

SUDAMERICANA DE FIBRAS S.A. BUOYAGE MARITIME TERMINAL

Location:

It is an off-shore Terminal (open-sea) made of a conventional Buoyage Mooring (C.B.M.) system for Chemical Products; geographically located at 1/2 mile in front of installations of Sudamericana de Fibras S.A. in Port of Callao Oquendo (North of Callao).

Entrance Type of Vessels Authorized:

Merchant vessels.

Draft Restriction:

Minimum distance between the most immersed part of vessel and the bottom will be equivalent to 10% vessel's draft (final position at berth)

Maximum Permissible Draught (Vessel): 9.50 meters

Middle Depth of Mooring: 10.50
Maximum L.O.A.: 200 meters

Norms Restrictions:

Day and Night Maneuvering allowed, Mooring-buoys according to maximum displacement of operating vessel

Sea Marks (Floating Navigational Marks):

In accordance with the mark regulations of Direccion de Hydrografia y Navegacion de la Marina de Guerra (Directorate of Hydrography and Navigation, Peruvian Navy), and complementary dispositions.

Transit Channel:

Without restrictions according to range of approximation route
Mooring Orientation: 205° (+/-2°)
Approximation Routes: 095°-135°

Geographical Position:

	UTM	
Initial Point:	8674910N	267940E
Last Point:	8674980N	265380E
Latitude:	11°58'11.1" South	
Longitude:	77°09'16.9" West	

Structure:

The mooring is a Conventional Mooring made of:

Four (4) Mooring Buoys(R/Autorization:0309-94DCG)

One (1) Reference Buoy(R/Autorization:0309-94DCG)

One (1) Hoisting Buoy (Hose Marks(R/Autorization:039-94DCG)

These mooring buoys are counterclockwise numerated starting for the Stem Portside Buoy

Mooring Buoys And Reference Buoys Location

Geographical Coordinates (GPSD 12 Manual)

Buoys:

(04) Four mooring buoys for Vessels:

TERMINAL MARÍTIMO MULTIBOYAS DE SUDAMERICANA DE FIBRAS S.A.

Ubicación:

El Terminal Marítimo Multiboyas de Sudamericana de Fibras S.A. es un terminal costa afuera (Terminal de mar abierto), constituido por un sistema de Amarradero Multiboyas convencionales (C.B.M), para Productos Químicos; geográficamente situado a 1/2 milla frente a las instalaciones de Sudamericana de Fibras S.A. en el Puerto del Callao - Oquendo (Norte del Callao).

Tipo de Buques Autorizados para el Ingreso:

Mercantes.

Restricción de Calados:

La distancia mínima que debe mantenerse entre la parte más sumergida del buque y el fondo en su posición final en el amarradero, será equivalente al 10% del calado del buque.

Calado Máximo Permitido (Buque): 9.50 m.

Profundidad Promedio del Amarradero: 10.5 m.
Eslora Máxima: 200 m.

Restricciones de normas:

Autorizadas las maniobras Diurnas y Nocturnas, boyas de amarre de acuerdo al desplazamiento máximo del buque que opere.

Señalización Náutica:

De acuerdo al reglamento de señalización de la Dirección de Hydrografía y Navegación de la Marina de Guerra y disposiciones complementarias.

Canales de Tránsito:

Sin restricciones de acuerdo al rango de rumbo de aproximación.
Orientación del Amarradero: 205° (+/-2°).
Rumbos de Aproximación: 095° - 135°

Posición Geográfica:

	UTM	
Punto Inicial:	8674910N	267940E
Punto Final:	8674980N	265380E
Latitud:	11°58'11.1" Sur	
Longitud:	77°09'16.9" Oeste	

Infraestructura:

El amarradero es un sistema de Amarradero Convencional, constituido por:

Cuatro (4) Boyas de Amarre (R/Autorización: 0309-94DCG).
Un (1) Boyarín de Referencia o Marca (R/Autorización: 0309-94DCG).

Un (1) Boyarín de Izage (Señalización de Mangas R/Autorización: 0309-94DCG).

Estas boyas de Amarre están numeradas en sentido contrario a las agujas del reloj, empezando por la Boya de Proa Babor.

Ubicación de Boya de Amarre y Boyarín de Marca:

Coordenadas Geográficas (Manual GPSD 12).

Boyas y Boyarines:

(04) Cuatro boyas de Amarre de Buques:

- Material : Navy Steel (Carbon Steel)
- Color : Yellow Belco
- Dimensions : Diameter 1 : 9 Feet
Diameter 2 : 9 Feet
Height : 1200 mm

Buoy	Latitude South	Latitude West
B. Stern Starboard	11°58.808'	77°09.432'
B. Stern Center	11°58.820'	77°09.369'
B. Stern Portside	11°58.860'	77°09.356'
B. Port Bow	11°58.961'	77°09.424'
B. Reference	11°58.907'	77°09.391'

(01) One Reference buoy

- Material : Navy steel (Carbon Steel)
- Color : Yellow Belco
- Dimensions : Diameter 1 : 1600 mm
Diameter 2 : 1600 mm
Height : 2100 mm

(01) One Hoisting Buoy:

- Material : Navy Steel
- Color : Yellow belco
- Dimensions : Diameter 1 : 1100 mm
Diameter 2 : 1100 mm
Height : 2040 mm

Cistern Pipes:

To receive Slop or mixture, we have two units of capacity 30 m2 each.

Underwater Pipes:

- Number of pipes : One (1) R/authorization: 0213-94 DCG
- Pipe Capacity : 96.67 m3
- Pipe Length: : 2,646 mx8"
- Pipe Length on-shore : 347 mx 8"
- Minimum Discharge Pressure : Seven bar.
- Maximum Discharge Pressure : Eight bar.
- Electronic Sensor for flow measure : Local and Control Cabin (Flow m3/h and Totalizador m3)
- Electronic Sensor for pressure measure : Local and Register in Control Cabin indicating pig arrival by sound alarm.
- Manifold : Separation of products to respective tanks
- Slop lines : Pipes to tank-truck
- Local Thermometer : 0°C - 60°C.
- One Local Manometer : 0-10 bar.

Underwater hoses:

The mooring has a hose outfit, built with 6 underwater hoses of 8" non-hard vulcanized rubber, reinforced with steel spirals and Polyethylene inner cover (XLPE)

- Material : Planchas de Acero Naval (acero al Carbono).
- Color : Amarillo Belco.
- Dimensiones : Diámetro 1 : 9 Pies.
Diámetro 2 : 9 Pies.
Altura : 1200 mm.

Boya	Latitud Sur	Latitud Oeste
B. Popa Estribor	11°58.808'	77°09.432'
B. Popa Centro	11°58.820'	77°09.369'
B. Popa Babor	11°58.860'	77°09.356'
B. Proa Babor	11°58.961'	77°09.424'
B. Marca	11°58.907'	77°09.391'

(01) Boyarín de Marca:

- Material : Planchas de Acero Naval (acero al Carbono).
- Color : Amarillo Belco.
- Dimensiones : Diámetro 1 : 1600 mm.
Diámetro 2 : 1600 mm.
Altura : 2100 mm.

(01) Boyarín de Izaje.

- Material : Planchas de Acero Naval (acero al Carbono).
- Color : Amarillo Belco.
- Dimensiones : Diámetro 1 : 1100 mm.
Diámetro 2 : 1100 mm.
Altura : 2040 mm.

Tuberías Cisterna:

Para recepcionar Slop o mezcla, si fuera necesario, contamos con 2 unidades de 30m³ de capacidad c/u.

Tuberías Submarina:

- Número de Tuberías : Uno (1) R/autorización: 0213-94DCG.
- Capacidad de la Tubería : 96.67 m³.
- Longitud de la Tubería : 2,646 m x 8"
- Longitud de la Tubería en Tierra : 347 m x 8"
- Presión Mínima de descarga : 7 bar.
- Presión Máxima de descarga : 8 bar.
- Sensor Electrónico de medición de caudal : Local y en Cabina de Control (Flujo m³/h y Totalizador m³)
- Sensor Electrónico de medición de presión : Local y Registro en Cabina de Control indica llegada de Chanco (Separador de Poliuretano) mediante alarma sonora.
- Manifold : Desviación de productos a sus tanques respectivos.
- Línea de Slop : Tubería hacia el camión cisterna.
- Termómetro Local : 0°C - 60°C
- 1 Manómetro local : 0 - 10 bar.

Mangueras Submarinas:

El amarradero cuenta con un tren de Mangas, constituido por 6 Mangueras submarinas de 8", de Caucho vulcanizado sin endurecer, reforzado con espirales de acero, con forro interior de Polietileno (XLPE).

BOUYAGE TERMINAL MARITIME OF QUIMPAC

LOADING / UNLOADING SYSTEM:

Vessels Mooring in Oquendo - Callao

Located less than 5 nautical miles North of Callao Maritime Terminal, in Playa Oquendo.

Location:

Latitude: 11° 58' 11.1" S,
Longitude: 77° 09' 6.9" W
Depth: 36.5 feet (11.12 mts.).
Distance to shore: 2.500 mts. or 1.3 nautical miles approx.
Description: four mooring – buoys, two ending- buoys and a nautical illuminated signal buoy.

- Underwater pipes: 3.150 meters length and 8 inches diameter.
- Maximum height of vessel over the ocean level: 11 meters.
- Maximum draft permissible: 9.90 meters and correspond to a 25.000 tones vessel more or less 10% DWT and 185 meters in length, allowing the entrance to bigger vessels (40.000 more or less 10% DWT, 205 meters in length) and having maximum permissible draught.
- Floating navigational mark buoy helps vessel entrance at nighttime or at daytime when little visibility lowering risks of collision or to run aground the vessel.

Operation system.

- Unloading work of product is continuous, from vessel arrival to our installations until the ending of cargo, including Saturdays and Sundays.
- Coordinations between vessel and plant are permanent, thanks to a good communication system that permits us to take the necessary preventions to avoid waste, taking care of both: staff and plant installation safety.
- Likewise, the company has a Control Quality Lab. working 24 hours a day.

Product dispatching system

Consists as follows:

- Two tanks for liquid products in transit with a capacity of 250 cubic meters each one.
- One of them with a storage capacity of 2.800 cubic meters.
- Pumping Capacity: 250 Tons / hour.
- Besides, the dispatching department has an electronic scale of 100 Tons. Connected to a computed system for vouchers and tickets.
- System of water-oil- water separation (picks), lowering ostensibly wastes.

TERMINAL MARÍTIMO MULTIBOYAS DE QUIMPAC

SISTEMA DE CARGA Y DESCARGA:

Amarradero para buques en Oquendo - Callao.

Localizado a menos de 5 millas náuticas al Norte del terminal marítimo del Callao, en Playa Oquendo.

Ubicación:

Latitud: 11° 58' 11.1 " S
Longitud: 77° 09' 6.9" W
Profundidad: 36.5 pies (11.12 mts).
Distancia a costa: 2,500 mts ó 1.3 millas náuticas aprox.
Conformado por cuatro boyas de amarre, dos boyas término y una boya de señalización náutica luminaria.

- Tuberías Submarina: longitud total 3,150 metros, diámetro 8 pulgadas.
- Máxima altura de la Toma del barco sobre el nivel del mar: 11 metros.
- El máximo calado permisible es de 9.90 metros, corresponde a un buque tipo de 25,000 toneladas +/- 10% DWT y 185 metros de eslora, pudiendo ingresar buques mayores (40,000 toneladas +/- 10% DWT, 205 metros de eslora) que respeten el calado máximo.
- La boya de señalización náutica facilita el ingreso de buques en horas nocturnas o en horas diurnas con poca visibilidad, disminuyendo los riesgos de colisión y/o encallaje del buque.

Sistema de operación:

- El trabajo de descarga del producto es continuo, desde el arribo del buque a nuestras instalaciones hasta el término de la carga, incluido cualquier día del año (domingos y feriados).
- Las coordinaciones buque planta son permanentes, contándose con un buen sistema de comunicación que nos permite tomar las medidas necesarias del caso, evitando pérdidas, salvaguardando la seguridad del personal y de las instalaciones.
- En adición, la Empresa cuenta con un Laboratorio de Control de Calidad, el que trabaja las 24 horas del día.

Sistema de despacho del producto:

Conformado por:

- Dos tanques para productos líquidos en tránsito, con capacidad de 250 metros cúbicos cada tanque.
- Un tanque con capacidad de almacenamiento de 2,800 metros cúbicos.
- Capacidad de bombeo: 250 toneladas / hora.
- En adición la empresa cuenta un departamento de despacho que está habilitado con una balanza electrónica de 100 toneladas conectada a un sistema computarizado para las emisiones de tickets y guías.
- Sistema de separación de la fase agua - aceite - agua con esferas de nitrilo ("picks") disminuyendo ostensiblemente las mermas.

OQUENDO



Buque tanque en el amarradero TRALSA. / Tankcarrier on the TRALSA mooring.



Introduction

TRALSA S.A. was Incorporated on June 20, 1984, by Public Deed before Notary Public from Callao, and registered under Certificate No. 700004965 of the Corporations Register of Callao.

TRALSA started operations by the end of 1991, after obtaining authorization from all government entities ruling customs operations, becoming the first private corporation to provide specialized port services for cargo vessels carrying liquid products in bulk, offering an adequate infrastructure that guarantees satisfaction to our clients.

TRALSA aims, as its main commitment, to provide cargo loading, unloading, storage and dispatch of liquid products with the highest quality and assurance to the client, as well as to establish commercial relationships that lead to a mutual development that ultimately results in a contribution to better the economy of the country.

As of June 25, 2001, TRALSA has become a Public Authorized Customs Warehouse under the No. 1000 by means of Customs Resolution No. R.I.N.:000 ADT / 2001-001345, with a view to providing a better service to the clients who require product storage and handling.

Of the highest importance to TRALSA is the confidence our clients deposit on us about the care they treat products with in

Introducción

TRALSA S.A. fue Constituida con fecha 20 de junio de 1984, por Escritura Pública otorgada ante el Notario del Callao, encontrándose inscrita en la Partida No. 700004965 del Registro de Personas Jurídicas del Callao.

TRALSA inicia operaciones a fines del año 1991, luego de haber obtenido todas las autorizaciones de las entidades gubernamentales que controlan sus operaciones, siendo la primera empresa privada dedicada a brindar servicios portuarios especializados en la atención de buques tanque de carga a granel de productos líquidos, con una infraestructura adecuada garantizando la satisfacción del servicio brindado al cliente.

TRALSA asume como principal compromiso el brindar servicios de descarga y embarque, almacenamiento y despacho de productos líquidos con la mayor calidad y seguridad para sus clientes, así como el establecer las mejores relaciones empresariales que conduzcan a un mutuo desarrollo con el consecuente aporte a la economía del país.

TRALSA se ha constituido en DEPÓSITO ADUANERO AUTORIZADO PÚBLICO con código de aduana 1000, a partir del 25 de junio del 2001 mediante Resolución de Aduana No. R.I.N.:000 ADT / 2001-001345, con el fin de poder otorgar un mejor servicio a los clientes que nos solicitan el almacenaje de sus productos.

every service we provide. We have gained this confidence by meeting needs and fulfilling expectations while complying with every requirement that regulates their operations, by providing a safe work place, by promoting environmental care awareness and by avoiding contamination in the performance of each operation, which, altogether, make up the commitment TRALSA assumes within the legal frame applicable.

Location

TRALSA is located at 30 minutes of north direction from Callao port. Four miles away from the port.

Latitude: 11° 59' 00" South Longitude: 77° 11' 00" West

Mooring number one: UTM 8'676,290 NORTH.
267,100 EAST.

Mooring number two: UTM 8'676,420 NORTH.
265,100 EAST.

Operations

TRALSA is a leading enterprise and has been pioneer in the service of attention to tank vessels carrying liquids in bulk.

TRALSA has been in the service of unloading and shipping for the last ten years, having unloaded over 300,000 Tons of chemical products, including most of the chemical products used in the national industry, about 50,000 Tons of edible oils, over 50,000 Tons of caustic soda, which speaks of the quality and efficiency of the control and supervision of unloading processes.

TRALSA has had a continuous development in the field of port service engineering to tank vessels and counts on highly qualified engineers and personnel.

Their front end to the vessels performs all operations under severe safety measures, backed up by their contingency plan, and counts on divers with boats duly equipped for the installation of undersea hoses reaching the unload deck of the tank vessel and on deck operators that supervise, control and help with all the services during the pumping process to unload products: communication is constant with the plant supervisor. In the plant, the personnel, comprising qualified and experienced engineers, supervises and performs quality and quantity control for every product unloaded.

TRALSA in its condition of Customs Warehouse is responsible for issuing the corresponding reports to the Maritime Customs of Callao for the stored goods under the Customs Warehouse Regime which allows for 180 days, counted as from the date the product is unloaded, to nationalize the goods.

Para TRALSA lo más importante es la confianza que tienen sus clientes con relación al cuidado de sus productos en el servicio que les brindamos. Esta confianza se logra satisfaciendo sus necesidades y expectativas al mismo tiempo que cumplimos con los requisitos que regulan sus operaciones, brindar un ambiente de trabajo seguro, promover el cuidado del medio ambiente y la prevención de la contaminación en el desarrollo de sus operaciones, todo lo cual son compromisos que asumimos en TRALSA dentro del marco de los requisitos legales que le son aplicables.

Ubicación

Los amarraderos multiboyas de TRALSA están ubicados a 30 minutos de navegación en dirección norte al Puerto del Callao.

Latitud: 11° 59' 00" Sur Longitud: 77° 11' 00" Oeste

Amarradero número uno: UTM 8'676,290 NORTE.
267,100 ESTE.

Amarradero número dos: UTM 8'676,420 NORTE.
265,100 ESTE.

Operaciones

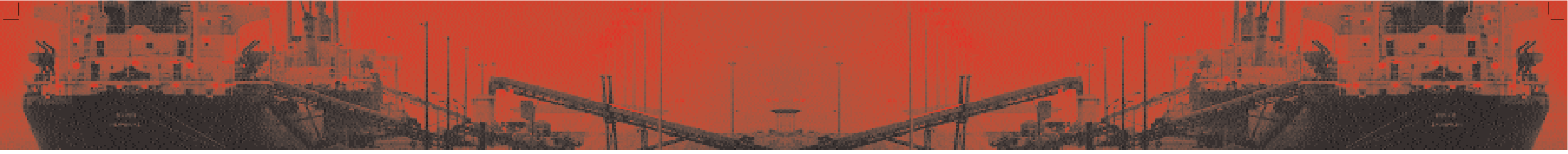
TRALSA es una empresa líder y pionera en la atención de buques tanques de productos líquidos a granel.

TRALSA cuenta con diez años de experiencia en los servicios de descarga y embarque, con más de 300,000 TM de productos químicos descargados, incluidos la gran mayoría de productos químicos utilizados en la industria nacional; asimismo, se ha realizado descargas de 50,000 TM de aceites comestibles, más de 50,000 TM de Soda Cáustica y se ha embarcado aproximadamente 40,000 TM de Aceite de Pescado y 6,000 TM de Soda Cáustica, lo que comprueba la calidad y eficiencia en la supervisión y control de las descargas.

TRALSA ha venido desarrollándose constantemente en la ingeniería de servicios portuarios a buques-tanque y cuenta con ingenieros y personal altamente calificado.

Su personal de asistencia a los buques tanque ejecuta sus operaciones bajo estrictas normas de seguridad, respaldadas por su plan de contingencia, y está conformado por buzos que cuentan con lanchas equipadas para las maniobras de instalación de las mangueras submarinas hacia el puente de descarga del buque tanque y por nuestros "operadores de cubierta" que realizan las operaciones de supervisión, control y asistencia de los servicios durante el bombeo para descargar los productos a tierra, manteniendo comunicación con el supervisor de planta. En la planta el personal de ingenieros calificados con gran experiencia, supervisa y controla la calidad y cantidad de los productos recibidos.

TRALSA como Depósito Aduanero emite los informes correspondientes a la Aduana Marítima del Callao, así como los Certificados de Depósito por los productos almacenados de los clientes que estén bajo el régimen de Depósito Aduanero en el cual el cliente tendrá hasta 180 días, contados a partir de la fecha de descarga del producto, para nacionalizar el producto.



Off shore Installations

The mooring No. 1 has been in operation since 1991, having unloaded some 148 tank vessels so far. It is located in Aquatic Concession "J" from the Aquatic Concession Regulation Plan, authorized by Directorial Resolution No. 0206-97/DCG in geographic position UTM 8'676,290 N 267,100E, four miles away from the port of Callao. It has five main mooring buoys, one in the prow port side and four buoys in stern with a depth of 9 meters. Having four buoys in prow renders moorings No.1 for chemical products versatile to accept tank vessels of less than 150m long. We have two steel pipes in 4 inch and 6 inch diameters and 900 meter long all the way to our plant. Depending on the capacity of the pump installed on board the vessel it is possible to work under 100 psi yielding unload rates of about 50/70 TM/H through the 4 inch pipe and about 180/200 TM/H through the 6 inch pipe.

Therefore, their moorings becomes the only one in our market that counts on two pipes to download white chemical products exclusively allowing them to offer simultaneous unloads which dramatically reduces the stay of the vessels.

Always with a view to improving the service we provide to the vessels, TRALSA, saw fit to provide better and safer service to larger vessels, and installed a second moorings.

The moorings No. 2, available to all their clients, is located in Aquatic Concession "K" from the Aquatic Concession Regulation Plan above mentioned, in geographic position UTM 8'676,420 N 265,100E, four miles away from the port of Callao. It has four main mooring buoys, one in the prow port side and four buoys in stern with a depth of 12 meters. They have one 8 inch steel pipe with 2900 meter length all the way to our plant. It is dedicated to oily products and other compatible chemicals, again, depending on the capacity of the pump installed on board the vessel it is possible to work under 100 psi yielding unload rates of about 250/300 TM/H.



Nave en el amarradero multiboyas de TRALSA.
Vessel in TRALSA buoyage.

Instalaciones Marinas

El amarradero No.1 viene operando desde el año 1991, con 148 buques tanques atendidos hasta la fecha. Se encuentra ubicado en la concesión Acuática "J" del Plano Regulador de Concesiones Acuáticas según Resolución Directorial N° 0206-97/DCG en la posición geográfica UTM 8'676,290 N 267,100 E., Latitud 11° 59' 00" Sur, Longitud 77°11'00" a cuatro millas del Puerto del Callao. Contamos con cinco boyas de amarre de primera, una en proa babor y cuatro boyas en popa con una profundidad de 9 metros. El contar con cuatro boyas en popa hace al amarradero Nro.1 de productos químicos, versátil para buques tanques de eslora menores a 150 m. Tenemos dos tuberías de acero de 4 y 6 pulgadas de diámetro, respectivamente, y con 900 metros de longitud que van hasta nuestra planta. Dependiendo de la bomba instalada a bordo del barco, pueden trabajar a 100 libras de presión obteniendo regímenes de descarga entre 50/70 TM. en la tubería de 4 pulgadas y 180/200 TM. en la tubería de 6 pulgadas.

Se constituye, por lo tanto, en el único amarradero del medio con dos tuberías para descargar solamente productos químicos blancos, lo que les permite atender descargas simultáneas disminuyendo considerablemente la estadía de los buques tanques.

Cumpliendo con su objetivo de mejorar el servicio de atención de buques, TRALSA vio por necesario contar con alternativas de un mayor calado para una mejor y segura atención de las naves, instalando para ello su segundo amarradero.

El amarradero No. 2, que ponen a disposición de la industria aceitera, se encuentra ubicado en la concesión "K" del Plan Regulador de Concesiones Acuáticas antes mencionado, en la posición geográfica UTM 8'676,420 N 265,100 E, a cuatro millas del Puerto del Callao, contando con cuatro boyas de amarre de primera, una proa babor y tres boyas en popa con una profundidad de 12 metros, lo que le otorga capacidad para atender buques tanques de hasta 75,000 TM. de peso muerto, 250 metros de eslora y hasta 10.50 metros de calado. Está complementado con una tubería de acero de 2900 m de longitud hasta su planta y de 8 pulgadas de diámetro exclusivamente para el uso de carga y descarga de productos oleaginosos y demás productos compatibles diseñada para soportar una presión de trabajo de bombeo de 100 psi, lo que le permite desarrollar regímenes de bombeo máximo promedio 250/300 TM por hora dependiendo de la bomba del buque.



Personal de operaciones.
Operations gang.

On Shore Installations

They have twenty-five tanks with varying storage capacities that make up an aggregate volume of 10,100 m³ that will soon be increased by 3,000 m³ which enables us to satisfy their clients' needs for unloading and storing chemical products. The capacity of their storage tanks goes from 57 m³ to 1,097 m³ and are selected according to the clients' requirements. All their tanks are protected by geomembrane and have a blanketing system installed, which prevents giving off fumes to the environment. They service also includes unloading directly from a vessel to the cistern trucks.

Shipping services are performed directly from the storage tanks or the cistern trucks and for that purpose they have a 13 m³ pumping pool. Their pumping equipment is capable of up to 200 TM/Hour.

Dispatch control is made by means of an electronic weight scale with an 18-meter deck and up to 80 Ton weighing capacity, certified by INDECOPI (The Institute for the Defense of the Consumer and Intellectual Property), which provides us with printed records of the weight of material being dispatched.

Their offices are implemented with a computer network, access to Internet, corporate e-mail, fax, radio and other means of communication. They also have four fully-equipped boats, all of which allows them to provide an effective service of attention and control to shipping and unloading operations to importers and exporters, navy representatives, customs agents, maritime agencies and supervision agencies.

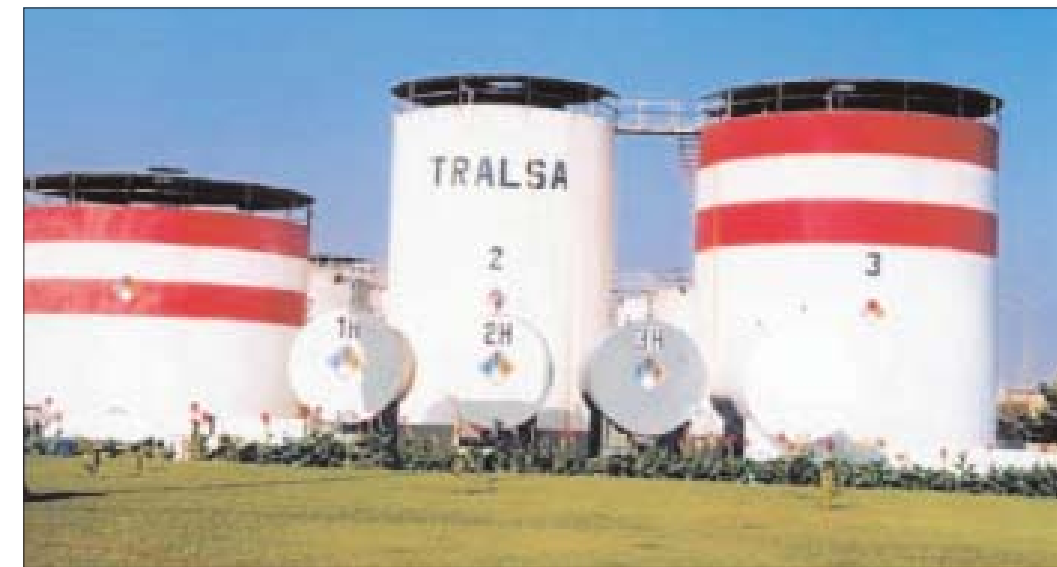
Instalaciones en Tierra

Cuenta con veinticinco tanques de almacenamiento de diversa capacidad que hacen un volumen total actual de 10,100 m³ y una proyectada ampliación de 3,000 m³, lo que los pone en condición de satisfacer a sus clientes en las descargas y almacenamiento de sus productos químicos. Los tamaños de tanque de almacenamiento van desde 57m³ hasta 1,097m³ teniendo diferentes tamaños de acuerdo a la necesidad del cliente.

Sus servicios también se extienden a la modalidad de descarga directa a camiones cisternas.

Los servicios de embarque se efectúan directamente de los tanques de almacenamiento o camiones cisterna y para ello cuenta con una poza de bombeo de 13 m³. Asimismo tienen nuestro equipo de bombeo con rendimiento de 200 TM/Hora. El control de despacho se realiza con nuestra Balanza plataforma electrónica de 18 metros de largo y 80 toneladas de capacidad de pesaje, aferizada por INDECOPI, la cual da el reporte de descarga de acuerdo a las guías de pesaje

Asimismo, cuentan con oficinas implementadas con sistema de cómputo en red, Internet, radio, fax y otros, así como cuentan con cuatro lanchas totalmente equipadas, lo cual les permite brindar un servicio efectivo de atención y control a las operaciones de embarque y descarga a disposición de los importadores, Representantes Navieros, Agentes de Aduana, Agentes Marítimos y supervisores.



Tanques de TRALSA. / Tanks of TRALSA.



Products Movement

Movimiento de Productos

Unloaded Products	Productos Descargados
SOYBEAN OIL	ACEITE DE SOYA
BUTIL ACETATE	ACETATO DE BUTILO
ETHYL ACETATE	ACETATO DE ETILO
VINIL ACETATE	ACETATO DE VINILO
ACETONE	ACETONA
SULPHONIC ACID	ÁCIDO SULFÓNICO
BUTIL ACRILATE	ACRILATO DE BUTILO
METIL ACRILATE	ACRILATO DE METILO
ACRIL NITRILE	ACRIL NITRIL
AMYL ALCOHOL	ALCOHOL AMÍLICO
ISOPROPYL ALCOHOL	ALCOHOL ISOPROPÍLICO
METHYL ALCOHOL	ALCOHOL METÍLICO
BUTANOL	BUTANOL
BUTIL GLICOL ETHER	BUTIL GLICOL ETHER
BUTIL CELLOSOLVE	BUTIL CELLOSOLVE
BUTIL GLICOL	BUTILGLICOL
DELTASOL	DELTASOL-20
DIMETIL FORMAMIDE	DMF
DDB	DODECILBENCENO
2METIL FORMAHIDE	DICLOROMETANO
DOW FROTH 250	DIMETILFORMAMIDA
2 ETHIL HEXANOL	DOW FROTH 250
ETHYL GLICOL ACETATE	2 ETHIL HEXANOL
STYRENE	ETILENGLICOL
HEXANE	ESTIRENO MONOMERO
ISOBUTANOL	HEXANO
METHANOL	ISOBUTANOL
METYL ETHYL KETONE	METANOL
METHYL ISOBUTYL CARBINOL	METYL ETHYL KETONA
N-BUTANOL	N-BUTANOL
PROPANOL	PROPANOL
CAUSTIC SODA	SODA CÁUSTICA
WHITE SPIRIT 3	SOLVENTE 3
WHITE SPIRIT 60/90	SOLVENTE 60/90
WHITE SPIRIT 150/200	SOLVENTE 150/200
TOLUENE	TOLUOL
XYLENE	XIOL

Loaded Products	Productos Embarcados
FISH OIL	ACEITE DE PESCADO
CAUSTIC SODA	SODA CÁUSTICA

